

MEMORIA FINAL DE LA **COMPONENTE 4** DE PAGUS  
Este documento debe ser rellenado por los Coordinadores de Componente



<b>Datos básicos de la Componente</b>				
<b>Componente 4</b>	<b>Elaboración de mejores sistemas de información urbanos para los usuarios del centro de las ciudades históricas.</b>			
<b>Región Líder /Institución</b>	Andalucía	Junta de Andalucía		
<b>Nombre del Coordinador</b>	José Antonio Fernández Ruiz			
<b>Subproyecto/ Institución /Región /Nombre del Jefe de fila responsable</b>	4A Histosysinfo	CentralCom.	Umbría	Roberto Prefumo
	4B Ágora Virtual	Gerencia de Urbanismo del Ayuntamiento de Sevilla.	Andalucía	Javier Pando
	4C Museo Virtual	Diputación Provincial de Jaen.	Andalucía	Vicente López
	4D Ciudades Digitales Históricas	Ayuntamiento de Guadix	Andalucía	Iluminada Jiménez

<b>Presupuestos</b>		
<b>Presupuesto original / vigente</b>	<b>4A</b>	360.000,00
	<b>4B</b>	345.000,00
	<b>4C</b>	415.000,00
	<b>4D</b>	415.000,00
<b>Presupuesto vigente en la componente, por regiones</b>	<b>Umbría</b>	270.000,00
	<b>Galicia</b>	350.000,00
	<b>Andalucía</b>	360.000,00
	<b>Norte de Portugal</b>	315.000,00
	<b>Malta</b>	50.000,00
	<b>Macedonia del Este y Tracia</b>	190.000,00
<b>Presupuesto total vigente de la Componente</b>		<b>1.475.000,00</b>

<b>Datos conceptuales</b>	
<b>Objetivos de la componente</b>	Elaboración de mejores sistemas de información urbanos para los usuarios del centro de las ciudades históricas.
<b>Elemento estratégico</b>	Mejorar los sistemas de información existentes para los usuarios del centro de la ciudad a través del análisis de las experiencias alcanzadas con éxito y de los modelos integrados y la transferencia de nuevas ideas en las ciudades históricas.
<b>Resultados previstos</b>	Catalogar y difundir mejor el patrimonio arquitectónico y cultural existente. Reforzar las técnicas innovadoras de información en materia de gestión urbana. Establecer iniciativas más integradas combinando diferentes medios de información. Asociar mejor los actores locales.

### **Gestión y formación de proyectos**

El objeto de esta componente de PAGUS ha consistido en propiciar una mejora de la calidad de vida en los Centros históricos. Este proyecto desarrolla experiencias en las que las nuevas fórmulas y capacidades de las tecnologías informáticas y de comunicación contribuyen a una mayor cohesión social y a una optimización de las capacidades de estos espacios urbanos.

Los proyectos se configuraron a partir de unas líneas de acción. Estas fueron las siguientes:

- Gestión Informativa: Orientada a la mejora de la información en los cascos históricos con la ayuda de las nuevas tecnologías.
- Ágora Virtual: Dirigida a la realización de estudios de participación ciudadana con el concurso de las ITC.
- Museo Virtual. Orientada a la difusión del Patrimonio para la toma de conciencia y en consecuencia el uso y cuidado del mismo por los usuarios de los cascos históricos.

Estas líneas, así como sus sugerencias concretas fueron propuestas en la reunión del Comité de Pilotaje de Sevilla en Julio de 2004.

Más tarde en la reunión del Comité de Pilotaje de Terni se fueron concretando propuestas más específicas que finalmente redundaron en los Subproyectos siguientes:

4A HISTOSYSYNFO: Sistema de Información para los Centros Históricos y zonas rurales.

- Central Com (Terni). Umbría. Italia. *Estudio del sector de las TLC en UE*
- Zona turística de Guimaraes. Norte de Portugal. Portugal. *Aplicación de audioguías con lectores de mp3 y estudio complementario sobre la aplicación de la banda ancha en Guimaraes.*
- Universidad de Demócritus. (Macedonia del este y Tracia). Grecia. *Estudio estimativo de las necesidades tecnológicas en función de las condiciones sociales de los habitantes del casco histórico de Xanthi*
- Unidad de Restauración de Malta. Malta. *Estudio digital del Castillo de St. Telmo*

4B AGORA VIRTUAL: Sistemas de participación ciudadana con el Concurso de las Nuevas Tecnologías.

- Gerencia de Urbanismo del ayuntamiento de Sevilla. Andalucía. España. *Aplicación de Internet TV para participación ciudadana*
- Ayuntamiento de Ponte de Lima. Portugal. *Forum de participación pública en Internet y puesta en práctica de radio local complementaria.*
- Ayuntamiento de Ferrol. Galicia. España. *Foro de participación entre agentes rehabilitadores*
- Ayuntamiento de Allariz. Galicia. España. *Radio y página Web complementaria sobre participación ciudadana.*
- Centro Multimediale di Terni. Umbría. Italia. *Aplicación de un sistema participativo basado en el mando a distancia de la TV usando la tecnología de la TDT.*

4C Museo Virtual. Puesta en valor del patrimonio a través de modelados digitales de ordenador.

- Diputación de Jaén. Andalucía. España. *Modelos digitales de Úbeda y Baeza*
- Universidad de Demócritus: Escuela de ingeniería. Tracia. Grecia. *Reconstrucción de los almacenes de tabaco junto con la residencia Krantoneli*
- Ayuntamiento de Perugia. Umbría. Italia. *Tres Centros de Interpretación Reconstrucción de la Roca Paulina*
- Ayuntamiento de Lugo. Galicia. España. *Reconstrucción de las murallas romanas de Lugo*
- Ayuntamiento de Ribadeo. Galicia. España. *Representación de la vida del puerto en el XIX.*
- Ayuntamiento de Mondoñedo. Galicia. España. *SIG de la evolución de Mondoñedo a lo largo de su historia*

4D Ciudades digitales Históricas. Puesta en valor del patrimonio a través de modelados digitales.

- Ayuntamiento de Guadix. Andalucía. España. *Modelado del casco histórico en el XIX.*
- Ayuntamiento de Celanova. Galicia. España. *Evolución del Monasterio de S. Rosendo*
- Ayuntamiento de Rivadavia. Galicia. España. *Reconstrucción de los edificios más importantes de la ciudad.*
- Universidad de Xanthi. Tracia. Grecia. *Reconstrucción de almacenes de tabaco*
- Ayuntamiento de Santo Tirso. Norte de Portugal. Portugal. *Reconstrucción del Monasterio de Sao Bento.*
- Ayuntamiento de Chaves. Norte de Portugal. Portugal. *Evolución urbana de la plaza fuerte de Chaves.*

## **Realizaciones del coordinador de la Componente**

### **Actividades de Mediación y Dinamización. Actividades de Reconducción de objetivos. Problemáticas encontradas y sus soluciones. Eficiencia de comunicación entre socios y líder**

**Mediación:** Mediaciones por falta de implicación de socios.- En algunos casos se han producido silencios o relajamiento en la implicación de algunos socios. En estos casos, a iniciativa del coordinador de la componente o a requerimiento del jefe de fila, se ha mediado para reconducir la situación. En otros casos se trataba de intervenir desde un punto de vista técnico al objeto de dirimir diferencias en los criterios de determinada intervención.

Mediaciones por falta de implicación de jefes de fila.- Atípicamente, en algún caso se ha dado que los socios estaban trabajando mientras el jefe de fila se había relajado. Entonces la coordinación de componente ha dirigido a los socios tanto para que fuesen desarrollando sus trabajos como para provocar escritos y emails al jefe de fila para conminarlo a que ejerza como tal. Simultáneamente se han hecho gestiones directas con el citado jefe para conseguir su implicación.

**Dinamización:** El trabajo de dinamización ha sido el más constante en esta componente. El trasiego de emails ha sido muy elevado. Básicamente, la estrategia de dinamización utilizada ha sido la estimulación de la competencia regional. La falta de pericia en algún socio implicaba una "denuncia" inmediata de su actuación al verse reflejada en todos los emails. No obstante este sistema funcionaba peor en aquellos socios ( ha habido muy pocos) que han mantenido una actitud un poco pasiva.

Otra estrategia ha consistido en la presentación en los seminarios de trabajos de alta calidad realizados por alumnos universitarios o trabajos en Web científicas o técnicas.

En los casos de los museos virtuales se han usado varias estrategias; la primera ha sido la de enfatizar que la puesta en valor del patrimonio puede ser un atractivo turístico para aquellos pueblos que tengan mucho patrimonio desaparecido o deteriorado. De este modo, los ayuntamientos y distintas entidades podrían poner estos videos y objetos multimedia al servicio del público en Centros Locales de Interpretación así como en las webs de las distintas entidades.

En la mayoría de los casos no ha sido necesario ya que ellos mismos se han ilusionado al contemplar el elevando potencial gráfico del que disponían.

Con carácter general podemos decir que la dinamización se ha basado en la presencia permanente en todos o casi todos los seminarios y la respuesta veloz a todos los emails que han remitido con las correspondientes consultas o problemas.

Otro sistema ha consistido en la disponibilidad para labores extraordinarias como las de traducción de pequeños documentos emails etc..

A veces han sido necesarias reuniones de intermediación ante conflictos con entidades cofinanciadoras externas, principalmente me he ocupado de conjugar los intereses de PAGUS con los de dichas entidades.

En otros casos he mediado en los conflictos de contrataciones, asesorando en las mismas y vigilando los pliegos de condiciones y memorias técnicas presentadas por las empresas.

**Reconducción de objetivos:** Los intentos de derivar los subproyectos a objetivos diferentes de PAGUS han sido muy pocos y han sido reconducidos en la primera fase de la ejecución de los subproyectos. El nivel de disciplina que se ha impuesto ha decantado las desviaciones como imposibles.

#### **Con carácter general:**

- Asesoramiento a nivel técnico en contenidos de todos los subproyectos
- Mediación entre los conflictos entre socios
- Asistencia a todas las reuniones de subproyectos
- Seguimiento a través de email de la evolución de todos los Subproyectos
- Gestiones con los jefes de fila
- Acciones del coordinador en cada subproyecto.
- Representación a nivel internacional a la Componente 4 de PAGUS habiendo realizado ruedas de prensa, entrevistas y apariciones en televisiones locales.

### **Actividades en el Comité de Pilotaje**

El coordinador ha asistido a todos los Comités de Pilotaje excepto al celebrado en Perugia en Enero de 2007 al tener este Comité un marcado carácter financiero. En todos ellos ha hecho presentaciones Powerpoint o html. En estas presentaciones el Comité de Pilotaje ha podido llevar un seguimiento de la evolución de los trabajos de los Subproyectos de la Componente 4, nivel de ejecución, conflictos, detalles, etc.

Las competencias específicas de este coordinador han sido las relativas a Contenidos. Los temas financieros han sido objeto del trabajo del Coordinador Regional.

La entidad regional dependiente ha sido la Junta de Andalucía en España.

Algunas imágenes de las presentaciones del Coordinador de la Componente en el Comité de Pilotaje



### **Relaciones con la Coordinación Regional**

En alguna región ha coincidido la figura de coordinador de componente y la de Coordinador Regional. En Andalucía ha habido dos figuras separadas representadas por Juan Requejo Liberal como coordinador regional y José Antonio Fernández Ruiz como coordinador de componente. Considero que, desde el punto de vista del fomento de la cohesión europea ha sido muy oportuna la creación de una figura que se ocupe de los contenidos a nivel internacional, ello evita la inercial polarización en la visión regional y sectorial en el ejercicio de sus competencias.

Por otra parte, en Andalucía las competencias de control financiero han sido del coordinador regional liberando al coordinador de componente para ocuparse del control de los contenidos y de la dinamización de los socios en el desarrollo de los subproyectos.

La relación con el coordinador regional ha sido espléndida y aprovecho esta ocasión para agradecer una vez más los servicios realizados especialmente los de relación con los interlocutores de la autoridad regional andaluza.

**Resultados: Logros conseguidos derivados de la actividad de la coordinación de la Componente**

- Se ha promocionado un código ético homogéneo entre los socios para la interpretación y representación del patrimonio desaparecido total o parcialmente.
- Se ha generado una conciencia sobre la importancia de representación de modelos digitales del patrimonio.
- Las entidades han comprendido la relación entre representación - conocimiento del patrimonio - conservación toda vez que el ciudadano se identifica con su patrimonio al convertirse en actor de la conservación al ser propietario de edificios ubicados en el casco.
- Los ayuntamientos han vislumbrado un gran potencial ante la posibilidad de proporcionar un fácil servicio al ciudadano a través de los llamados Centros de Interpretación. En éstos se exponen las interpretaciones de un patrimonio que si bien ha desaparecido total o parcialmente, las ITC pueden colaborar ampliamente en su visualización.
- La unidad y a su vez diversidad de la componente se ha evidenciado en algunos casos como es el de Guimaraes que ha desarrollado un modelo de visita a su ciudad histórica mediante lectores de mp3 dentro del proyecto 4A o Malta que modela el Castillo de St. Telmo dentro del mismo proyecto.
- La coordinación de la Componente ha potenciado en todo momento la transferencia de conocimientos, así, Ponte de Lima, que se quejaba de disponer en su municipio poca experiencia participativa ciudadana, aplicó la experiencia de Allariz e instaló una radio municipal que lógicamente fue complementada con una Web. La radio como mecanismo de difusión popular de objetivos e Internet como tecnología de participación.
- Creo que otro logro ha sido la transmisión a los municipios colaboradores la idea de que su municipio es importante y forma parte de Europa tanto como cualquier otro de la misma entidad. Fue notable cierto complejo de inferioridad al principio y el contraste con otros lejanos les hizo sentir orgullo y conciencia de pertenencia a una comunidad que trascendía a las fronteras de su municipio.
- El coordinador de la componente ha propiciado una conciencia de la necesidad de implicarse en el aprendizaje de lenguas de comunicación europea como son el inglés y el francés.
- La coordinación de la componente ha puesto en valor la necesidad de aprendizaje sobre contratación de expertos externos. Algunos municipios disponen de personal bien formado en los temas de contratación y conocen las leyes inherentes a esta actividad, sin embargo, fallan a la hora de elegir expertos y son fácilmente cautivados por ofertas espectaculares y publicitarias. Una conciencia sobre este asunto ha sido motivo del recurrente e incisivo énfasis del coordinador.
- La vigilancia por la calidad de los productos y el evitar la desviación de los objetivos puede considerarse una constante a lo largo de toda la actuación de la componente.
- Conseguir que se lleven a buen fin todos los Subproyectos a través de la labor de monitorizaje.
- Representar a la Componente a nivel Internacional.
- Conseguir la incorporación de socios que mantenían una posición poco participativa.
- Conducir los contenidos de los Subproyectos al fin del contrato vigilando desviaciones e intereses que podían separarse del proyecto PAGUS
- Conseguir que a lo largo del Subproyecto se conserve el espíritu de PAGUS
- Vigilar y conseguir que se cumplan los objetivos transversales europeos
- Poner al día al CP de las actividades de los Subproyectos

**Informe del coordinador de la Componente sobre los Subproyectos: Coherencia de los resultados conseguidos de acuerdo con el ámbito permitido en el Comité de Pilotaje. Grado de Interregionalidad.**

**4A HISTOSYSYNFO: Sistema de Información para los Centros Históricos y zonas rurales**

Este proyecto ha tenido como base el tema el estudio de la utilización de la banda ancha para cascos históricos y zonas rurales. No obstante se han desarrollado aplicaciones contratadas específicas que tengan un carácter más práctico. Los trabajos realizados por regiones han sido los siguientes:

4A HYSTOSYSYNFO	Central Com	TLC Sector analysis and Regulations in UE
	Tourist Zone of Guimaraes	Audio guides Evaluation and the impact in Broad Band in Guimaraes
	Democritus University (East Macedoine and Trace)	Information needs assessment and Connectivity infrastructures used by Xanthi's old town residents
	Malte Restoration Unit	St. Telmo Digital model

Es de destacar la pericia de Guimaraes en el trabajo de lectores de mp3 para conocimiento del casco histórico. Además está integrado en le proyecto global toda vez que realiza un estudio complementario sobre el estudio de la banda ancha para este tipo de device.

Grecia (Macedonia del este y Tracia) desarrolla un trabajo más directamente relacionado con la línea de actuación que se propuso por el Comité de Pilotaje que es un estudio sociológico de Internet por categoría sociales en el casco histórico de Xanthi.

#### 4B Ágora Virtual

La propuesta de participación ciudadana es un tema que asustó a los políticos desde que inicialmente se propuso en Terni. Suponemos que imaginaban que presumía desnudar por completo a las entidades públicas en sus decisiones importantes. Sin embargo, a lo largo de todo el tiempo de PAGUS nos hemos dado cuenta que el espectro de trabajos sobre este campo puede ser mas diverso de lo que se pensaba, permitiendo así a las entidades someter a opinión algunas iniciativas. Inicialmente, cuando se definieron las líneas de actuación, el coordinador de la componente puso como ejemplo las experiencias en municipios británicos tales como los famosos Citizen Panels que se han extendido por distintos sitios del mundo. (Ver) <http://www.loka.org/pages/worldpanels.htm>

Estos paneles planteaban la participación ciudadana en algunas decisiones públicas.

En mi opinión, esto es lo que decantó una gran demanda, a modo de huída, hacia los proyectos de los museos virtuales obligando al Comité de Pilotaje a aprobar dos de ellos (el 4C y 4D) con contenidos similares.

En los proyectos 4C y 4D, la existencia de dos trabajos con idénticos contenidos ha sido aprovechada ampliamente por este coordinador y será motivo de explicitación en el apartado correspondiente.

La implicación de las entidades públicas en un proyecto participativo supone conocer el verdadero alcance y significado de la palabra participación que consiste en la verdadera implicación e intervención, aunque sea parcial, en las decisiones públicas. Por ejemplo no entendemos como participación ciudadana verdadera la referida a los procesos participativos legales en las tramitaciones del planeamiento urbanístico. En todo caso son opiniones que serán o no tenidas en cuenta.

No obstante podemos considerar como acercamiento al resultado la iniciación de experiencias que creen el ambiente propicio para que la participación se pueda producir. Estas experiencias han dependido de muchos factores como son el nivel de infraestructura técnica de los municipios, la formación del personal en los ayuntamientos, la tecnología disponible, el nivel de alfabetización digital de los ciudadanos, la tradición participativa, etc.. En consecuencia es obvio que las experiencias hayan sido diversas.

La relación de trabajos ha sido la siguiente:

4B VIRTUAL AGORA	Urban management office. Seville Council	Participation Internet TV
	Ponte de Lima Council	Participation Forum Internet
	Ferrol Council	Participation in rehabilitation offices
	Allariz Council	Participation by radio and Web site
	Centro Multimediale di Terni	Participation by TDT.

Se puede encontrar información de estos trabajos en:

- o Agora Virtual TV: Ayuntamiento de Sevilla: <http://www.agoravirtual.tv/terms.php>
- o Forum: Ayuntamiento de Ponte de Lima: <http://www.forum.cm-pontedelima.pt/>
- o Ayuntamiento de Ferrol: <http://www.ferrol-concello.es/>
- o Ayuntamiento de Allariz: <http://www.allariz.com/index.asp>
- o Centro Multimediale di Terni: [http://www.centromultimediale.it/pagus\\_it.htm](http://www.centromultimediale.it/pagus_it.htm)

Lo más importante a reseñar es la transferencia de conocimientos producida entre el Ayuntamiento de Allariz y el de Ponte de Lima. Este último argumentó inicialmente una baja tradición participativa en su municipio. Entonces el coordinador les conminó a desarrollar labores sociales complementarias para invitar a la gente a participar. El ayuntamiento de Ponte de Lima, a la vista del sistema de radio municipal de Allariz instaló con éxito ese sistema en su municipio.

Desde mi punto de vista he de destacar la experiencia del Centro Multimediale di Terni que utiliza la tecnología de la TDT para nutrir de información mediante el mando a distancia de la TV a un sector no alfabetizado digitalmente. Considero que son este tipo de acciones modestas las que verdaderamente constituyen elementos de desarrollo.

En resumen, es necesario centrarse en acciones concretas, frente a propuestas de "sistemas ambiciosos" que generalmente son demasiado teóricos y de muy baja rentabilidad social.

#### **4C MUSVIR: Museo Virtual**

Lo que sigue es válido y lo redactaré de modo continuo en la casilla dispuesta en esta plantilla para el proyecto de la 4C y de la 4D

El papel del coordinador de la componente en los proyectos 4C y 4D ha sido más importante en la medida que se han desarrollado dos proyectos con los mismos objetivos. Por otro lado, esta circunstancia ha sido aprovechada del siguiente modo:

En primer lugar, incrementando la transferencia de conocimientos: Al estar trabajando 12 socios en los mismos objetivos el nivel de transferencia ha sido muy alto, manteniendo las ventajas de la gestión independiente mediante dos líderes de proyectos.

En segundo lugar ahorrando energía: La mayoría de las reuniones se ha celebrado de modo conjunto llevando a cabo reuniones de dos días donde han intervenido la mayoría de los socios.

En tercer lugar: Dirigiendo objetivos: El coordinador de la Componente ha intervenido críticamente en las fases intermedias del proceso. Esto ha reconducido los proyectos desde su inicio. Los criterios seguidos por el coordinador han sido los de tener presente los objetivos perseguidos sobre la mejora de la calidad de vida en los cascos históricos a través de la utilización de los modelos digitales interpretativos del patrimonio desaparecido.

En cuarto lugar: Propiciando un único modelo ético: Se ha consensuado un sistema de representación en función de sus categorías, huyendo, por un lado de las representaciones ficticias, afianzando las que se refieren a levantamientos de lo existente y categorizando las especulaciones plausibles.

Finalmente: Fomentando la competencia: Las mejores propuestas han sido expuestas ante todos. Esto ha determinado un listón de calidad al que la mayoría se ha sometido.

Por otra parte he orientado las formas de exposición de resultados hacia modelos de mayor comunicación. Así, promocioné los videos de observación pasiva frente a propuestas de mayor sofisticación tecnológica que hubieran tenido menos aceptación popular.

He orientado también el tema en una dirección divulgativa frente a las líneas científicas que algunos socios proponían. Es un hecho que los investigadores históricos tienden a expresar sus resultados pensando en interlocutores doctos. En este sentido, ha habido que desmontar estos caminos proponiendo otros más sencillos.

Ha sido necesario también abortar intenciones investigadoras de dos tipos:

- Las que estaban fuera de escala, tanto desde el punto de vista económico como de tiempo disponible
- Las que eran demasiado ambiciosas; por ejemplo, aquellas que proponían estudios de morfología de ciudades antiguas con muy poca disponibilidad de datos.

A veces el proceso dinamizador a tenido que actuar en sentido contrario, pues algunos ayuntamientos disponían de gerentes muy activos y estaban deseosos de producir con demasiada rapidez y sin la reflexión necesaria. En estos caso se les ha redirigido a recuperar la visión de conjunto y se les ha invitado a revisar continuamente los objetivos.

Si bien se ha asesorado en la contratación de expertos externos, redactando incluso propuestas de pliegos de condiciones, han sido lógicamente los organismos públicos los que han atendido y otorgado los contratos. El problema que se ha planteado es que, en algunos casos, han elegido a empresas que presentaron alguna de las siguientes carencias:

- Hicieron publicidad espectacular en los currícula y cuando se les exigió un aumento de la calidad arguyeron falta de presupuesto.
- Adoptaron un papel muy comercial desde el punto de vista de la representación gráfica de ordenador pero carecían de conocimientos históricos y patrimoniales.

Si bien el producto final estaba orientado a la representación del casco histórico, especialmente en los temas residenciales, algunos ayuntamientos han propuesto temas más o menos monumentales. En su momento consideré su aceptación toda vez que los objetivos de identificación del ciudadano con su ciudad quedaban cubiertos en este tipo de trabajos.

La relación de reuniones de los proyectos de la 4C y 4D ha sido la siguiente:



**4D CHD: Ciudades Digitales Históricas**

4C	Musée Virtuel	29 y 30/6/2005	Guadix
4C	Musée Virtuel	17 y 18/10/2005	Ribadavia et Celanova
4C	Musée Virtuel	19 y 20/12/2005	Ribadeo
4C	Musée Virtuel	9 y 10/3/2006	Xanthi
4C	Musée Virtuel	19 y 20/5/2006	Jaén
4C	Musée Virtuel	25 y 26/9/2006	Perugia
4C	Musée Virtuel	14 y 15/12/2006	Guadix et Jaen
4D	Cités Historiques Digitaux	29 et 30/06/05	Guadix
4D	Cités Historiques Digitaux	17 et 18/10/05	Ribadavia et Celanova
4D	Cités Historiques Digitaux	9 et 10/03/06	Xanthi
4D	Cités Historiques Digitaux	19 et 20/05/06	Jaén
4D	Cités Historiques Digitaux	28 et 29/9/2006	Santo Tirso et Chaves
4D	Cités Historiques Digitaux	14 et 15/12/06	Guadix et Jaen

La relación de actividades ha sido la siguiente :

4C VIRTUAL MUSEUM	Province of Jaén	Ubeda and Baeza Renaissance quarters reconstruction
	Thrace Democritus University. Engineer School	Reconstruction of the tobacco warehouses within Krantoneli residence
	Perugia Council	Three virtual museums in the city and the Roca Paulina 3D Model
	Lugo Council	Lugo Roman ramparts
	Ribadeo Council	The life of the Ribadeo port in 19 and 20 century
	Mondoñedo Council	SIG of the evolution of Mondoñedo along the history
4D DIGITAL HISTORIC CITIES	Guadix Council	Guadix center in the 19 century
	Celanova Council	Architectonic evolution of S. Rosendo monastery

Finalmente, otro de los logros de estos dos proyectos ha sido el de la creación de una Web conjunta desde donde se pueden observar los distintos trabajos en los Museos Virtuales. Esa es la siguiente: <http://www.pagusc4.com/>

Desde esta Web nos conectamos a los productos que los socios de los dos proyectos en cuestión han puesto.

Con carácter general puedo decir que se ha despertado en estos ayuntamientos el interés de la representación virtual de su patrimonio desaparecido atisbando posibilidades de mantener Centros de Interpretación Permanentes. El carácter de atractivo que tiene la representación virtual del patrimonio desaparecido y sus posibilidades turísticas y culturales ha cautivado a los ayuntamientos.

Como anécdotas casuales podemos citar el hermanamiento entre los municipios de Celanova y Guadix y el descubrimiento de una posición distinta a la que se creía de la ermita de San Rosendo de Celanova.

Asimismo los socios griegos han manifestado su intención de continuar representando las ciudades de Xanthi y Kavala con mayor profundidad.

**Expectativas de continuidad: Valoración sobre la información de socios y jefes de fila: Resumen**

Hay muchas expectativas de continuidad. En particular:

**Audio Guías de Guimaraes.-** Es un sistema que ya ha sido implantado por el ayuntamiento. PAGUS se ha encargado de financiar los contenidos y la corporación ha pagado los aparatos. Esto ya funciona como un servicio municipal más. Esperan incrementar el turismo en la ciudad con lo cual la difusión es una consecuencia lógica.

**Radio y foro de Ponte de Lima.-** El establecimiento de una radio impone una disciplina de publicitación que hacen imposible el retroceso. Como decía en un apartado anterior esto ha supuesto una transferencia de conocimientos entre Allariz y Ponte de Lima.

**Radio e Internet participativa en Allariz.-** La participación ciudadana en Allariz es un hecho desde hace mucho tiempo. El programa PAGUS ha contribuido a implementar los contenidos y a fortalecer un sistema que ya es una inercia en esta localidad.

**TDT en Terni por el Centro Multimediale.-** El ayuntamiento estaba muy ilusionado con el sistema y era de aplicación inmediata. Este sistema supone un coste muy leve de mantenimiento por lo que esperamos que se mantendrá.

**Centros de Interpretación de Perugia.-** Los proyectos están realizados. Con toda seguridad funcionarán en el futuro.

**Multimedias de Jaen y Guadix.-** Serán expuestos en TV y en Centros de Interpretación debido a su gran calidad.

**Multimedias de los socios gallegos.-** Algunos socios lo han expuesto en Internet y otros en los Colegios de Secundaria.

En general existe una corriente cultural sobre representación de patrimonio por ordenador que hará imposible la discontinuidad.

Todo ello con independencia de las acciones de continuidad que han manifestado los socios en las distintas reuniones.

**Difusión de resultados: Valoración sobre la información de socios y jefes de fila: Resumen**

**4A HISTOSISINFO**

- **Umbría: TLC Sector analysis and Regulations in UE.-** Webs comunes de todo el subproyecto y documento final común como resumen de las actividades (CDS y fotocopias). Los socios lo usarán para su difusión a nivel local. Cd Rom con los resultados. [www.hystosysinfo.net](http://www.hystosysinfo.net). Gran poster de apertura.
- **Guimaraes: Audio guides and Evaluation and the impact in Broad Band in Guimaraes.-** Folleto divulgativo para la distribución de las audio guías a nivel local referido a la Web: [www.guimaraesturismo.com](http://www.guimaraesturismo.com) y CD Rom con los contenidos de las audio guías con versiones especiales para niños y adultos en inglés y portugués.
- **Xanthi: Information needs assessment and Connectivity infrastructures used by Xanthi's old town residents.-** Difusión de los estudios en prensa a nivel local.
- **St. Telmo Digital model.-** Difusión del castillo maltés en Webs y CDs

**4B.- AGORA VIRTUAL**

- **Sevilla: Participation Internet TV:** Difusión en <http://www.agoravirtual.tv/terms.php> y todos los videos que la gente introduzca.
- **Ponte de Lima.- Participation forum, Internet.-** Folleto y foro en [www.forum.cm-pontedelima.pt](http://www.forum.cm-pontedelima.pt)
- **Ferrol.- Participation in rehabilitation offices.-** El proyecto al ser un espacio web en Internet, permite la colocación de links desde espacios conocidos por los ciudadanos. [www.ferrol-concello.es](http://www.ferrol-concello.es). Presentación de la aplicación en prensa y difusión por la propia Consejería de Vivienda de la Junta de Galicia.
- **Allariz: Participation by radio and Web site.-** Acciones divulgativas en prensa durante el desarrollo del Proyecto Piloto. Portal municipal: [www.alariz.com](http://www.alariz.com). Radio Allariz. Puesta en marcha de un magazine con intervención directa de la población. CD interactivo y Punto de información urbanística. Difusión en prensa y TV.
- **Terni: Participation by TDT.-**  
Sigue en página siguiente.....

.....Viene de la página anterior

- *OCTUBRE 2006*: Finalización del desarrollo de la aplicación piloto y preparación del laboratorio de demostración (aparatos tecnológicos y redacción de contenidos). *NOVIEMBRE 2006*: presentación de la aplicación piloto y de sus servicios de atención ciudadana al Ayuntamiento de Terni y otras autoridades locales (empresa de transporte públicos, empresa local de farmacias publicas, Region Umbria y otras) *24 NOVIEMBRE*: Presentación del proyecto Pagus/agorà virtual en la Conferencia "Crecimiento y desarrollo a través la innovación: la reforma de las telecomunicaciones y el acceso a los servicios digitales (participación del Ministro del Fomento). *ENERO 2007*: Acuerdo de cooperación entre las distintas diferentes administraciones implicadas para la puesta en marcha de la prueba piloto con los usuarios. *FEBRERO 2007*: Inicio prueba piloto con emision digital a través de las televisiones locales del contenido ya adaptado (Areas de interes: Actualidad – noticias, Movilidad/Salud – mapa de farmacias, Salud – reservas, Servicios, sondeos). *ABRIL 2007*: Puesta en marcha del servicio con actualizacion y ampliacion permanente de los contenidos y de las areas de interes

#### **4C.- MUSEO VIRTUAL**

- **Jaén (Úbeda y Baeza): Ubeda and Baeza Renaissance quarters reconstruction**
  - 100 DVDs para uso institucional y académico. Tres mil cuadernillos divulgativos para difusión local. Emisión del DVD resultante en las TV locales de Úbeda y Baeza. Charlas coloquio en los Centros Educativos de Úbeda y Baeza.
  - Portal Web conjunto: [www.pagusc4.com](http://www.pagusc4.com) donde los 12 socios de los subproyectos 4C y 4D divulgan conjuntamente sus proyectos. (audiovisuales fragmentados, maquetas virtuales, fusiones de imágenes reales y virtuales, panoramas 360º, etc). Además, cada socio de forma particular utilizará diferentes medios de divulgación en su entorno local: folletos/cuadernillos editados en papel, charlas-coloquio en centros de formación, emisión de audiovisuales en televisiones locales, edición de DVD, etc.
- **Thrace Democritus University: Reconstruction of the tobacco warehouses within Krantoneli residence:** Creación de DVD y CD Rom. Creación de aplicación multimedia y producción del cD Rom. Participación en Web conjunta
- **Perugia Council:**
  - Los tres museos virtuales se presentaron el 25 de Septiembre 2006 y estuvieron expuestos hasta el tres de Octubre en la Roca Paulina y desde el 5 al 26 de octubre en la Facultad de Ingeniería.
  - 1000 ejemplares impresos y un video en 3D reconstruyendo las transformaciones de la Roca Paulina.
- **Lugo. Roman Remparts:** 2 CDS (Uno con los fondos documentales y demás fotografías y archivos multimedia) documentación. Producción de audiovisuales en formatos múltiples, incluido para PDA
- **Ribadeo. The life of the Ribadeo port in 19 and 20 century.** DVD, Web. TV local. Web conjunta. Dítptico\_Tríptico. Distribución en centros culturales y educativos.
- **Mondoñedo.- SIG of the evolution of Mondoñedo along the history.** Accesible a través de la Web conjunta: [www.pagusc4.com](http://www.pagusc4.com) además la recreación virtual de Mondoñedo está inserta en otra web que soporta el SIG diseñado. <http://arteixo.dc.es/mondonedo> y <http://www.enxenio.es/pagus>

#### **4D.- DIGITAL HISTORIC CITIES**

- **Guadix: Guadix center in the 19 century:** Se han realizado unos cuadernillos en español e inglés con imágenes del trabajo que reconstruye la ciudad del XIX comparándola con la actual de forma visual y describiendo el aspecto decimonónico de las calles y las costumbres de sus habitantes. La página web incluye toda la información con un interfaz conjunto para todos los socios del proyecto Ciudades Históricas Digitales y Museos Virtuales. Se realiza también un CD con toda la información de la página web. Se prevé también una presentación oficial en la ciudad con todos los productos generados.

**Sigue en página siguiente.....**

**Difusión de resultados: Valoración sobre la información de socios y jefes de fila: Resumen**

.....Viene de la página anterior

- **Celanova: Architectonic evolution of S. Rosendo monastery:** Creación de una sala de exposiciones virtual que servirá de complemento a la visita guiada que ya se realiza actualmente por las distintas dependencias del Monasterio. Publicación de trípticos y otros folletos publicitarios. Elaboración de una web creada para ese fin
- **Rivadavia: Reconstruction of the most important buildings in the city.** Elaborado un CD mapa del conjunto histórico artístico. En la Feria del Vino del Ribeiro, donde asisten a la mayor parte de la población de Ribadavia y de su comarca se hizo una exposición pública para darlo a conocer a todos los interesados. Web conjunta.
- **Xanthi: 3D model of the Tobacco warehouse areas:** Creación de video y CD Rom. Aplicación multimedia y producción del CD Rom. Página Web.
- **Santo Tirso: 3D Model of S. Bento Monastery:** Web conjunta [www.pagusc4.com](http://www.pagusc4.com) [www.cm-stirso.pt](http://www.cm-stirso.pt) . Tres trípticos y un despelegable en portugués, español e inglés conteniendo información explicativa del proyecto del modelo virtual.
- **Chaves: Urban evolution of the Plaza Forte de Chaves.** Los contenidos han sido difundidos por el Centro de Interpretación de la Muralla de Chaves que instalado en la Ilha do Cavalheiro (inmueble adquirido por el ayuntamiento para este fin). Web conjunta y Web del municipio. DVD.

**Lecciones, enseñanzas y consejos consecuentes derivados de la experiencia PAGUS**

- Las nuevas tecnologías son una herramienta para la mejora de los sistemas informativos en los cascos históricos. Sin embargo es necesario prevenir sobre la posible confusión de utilización de la tecnología como fin y no como medio. Es necesario trascender a su espectacularidad y su liturgia para tener presente los objetivos informativos sociales que se pretenden.
- La representación del patrimonio desaparecido por ordenador debe ser una política europea ya que, mediante la emoción de la observación del pasado, el ciudadano se identifica con su historia y dispondrá de una mayor sensibilidad a la hora de rehabilitar su propia vivienda.
- La brecha digital puede y debe ser estudiada a su vez por medios tecnológicos. Así podemos producir información por medios digitales y ser distribuida por medios analógicos a determinados sectores sociales no alfabetizados.
- Las Universidades están generando lo que podríamos llamar ética teórica que consiste en la producción de *sistemas* susceptibles de resolver cualquier problema de esta categoría en lugar de resolver *problemas concretos*. Este sistema que está más cerca de la ciencia que de la ingeniería produce a veces documentos teóricos que rara vez se aplican en la práctica. Sin embargo los ayuntamientos que elaboran mejoras de poca entidad desde el punto de vista innovativo pero que las llevan a la práctica podríamos calificarlas como un verdadero segmento de desarrollo. Por ejemplo. El municipio de Guimaraes ha llevado a cabo el sistema de lectores de mp3 para conocimiento de su patrimonio histórico urbano. No podemos calificar este tema de *gran invento*. Sin embargo supone una contribución concreta y efectiva a la difusión de su casco histórico. Otros estudios más ambiciosos suelen quedarse pendientes y son convertidos en obsoletos superponiendo nuevos estudios.
- Es muy importante la difusión en prensa de las reuniones de PAGUS con el fin de que el ciudadano adquiera conciencia europea.
- En algunos países sigue siendo un escollo el tema de las lenguas. Hoy por hoy los socios se agrupan en reuniones y comidas por afinidad idiomática. Es de destacar la problemática española que mantiene un gran cuerpo de traductores en la televisión que hacen muy difícil el aprendizaje del inglés.
- El complejo de *pueblo* desde le punto de vista peyorativo desaparece con estas reuniones europeas donde todos pueden ver desmontada la mitificación de que *todo fuera es mejor*.
- Las personas que manejan este tipo de trabajos tiene entre 40 y 60 años y necesitan un reciclado importante desde el punto de vista digital. Programas como el Messenger o Skype que utilizan los adolescentes de manera cotidiana, son muy difíciles de implantar en esta gente. Proyectos europeos de reciclaje digital para técnicos en cargos públicos se hace necesario.

Material gráfico que a juicio del Coordinador de Componente sea interesante destacar. ( Máximo 4 páginas)

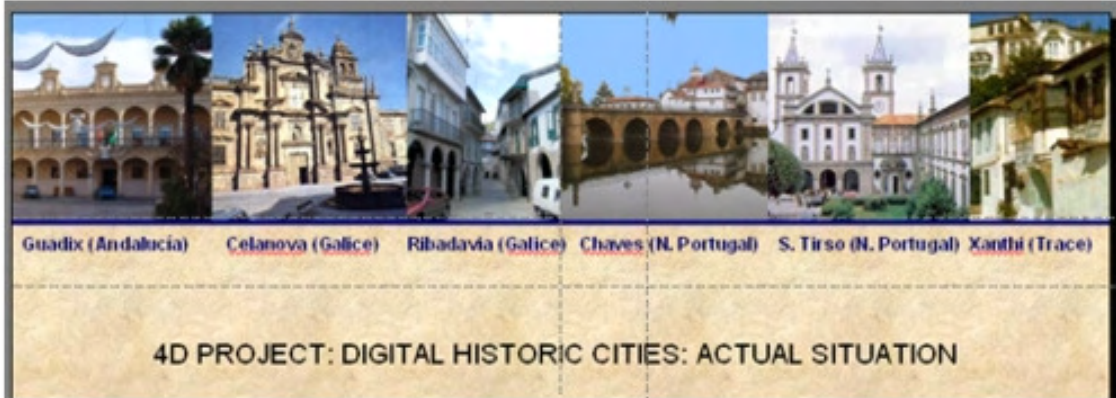


Component 4: Contents Report

4A: History Info  
4B: Virtual Heritage  
4C: Virtual Museum  
4D: Digital H. Cities

PAGUS 6th OCTOBER 2006 STEERING COMMITTEE ~ XANTHI GREECE

EUROPEAN UNION  
INTERREG III C  
PAGUS



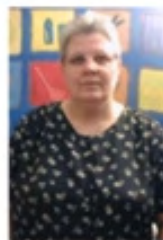


Sevilla, Março 2007

# Kavala (view3)



- INFORMATIVE MANAGEMENT
- INTRODUCTION
- HEADING
- ACTUAL PROBLEMS
  - Unspecific
  - Causality
  - Low Performance
  - One way of the Info?
- WEB SITES !!!!!!!
  - Enough?
  - Understandable?
  - Frindly?
  - Intuitive?
  - Info reach people???
- QUESTIONS
- GOALS
- PROJECTS REQUIREMENTS



COMPONENT 4

Step 2 : Special 360° photographic survey  
 Fase 2 : levantamento fotográfico 360°



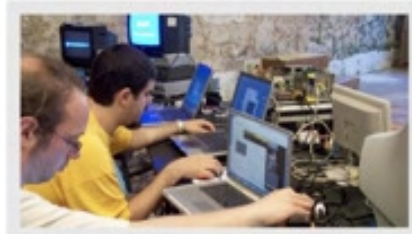
Tech. explained : version 2 - Special calibrated heads and lens  
 Explicação : versão 2 - Lentes e cabeças especiais calibradas



Next for RRD Group  
**INTERREG IIIIC**



**ESTUDIO DE LAS NUEVAS POSIBILIDADES DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA A TRAVÉS DEL NUEVO MODELO DE COMUNICACIÓN DE LA TELEVISIÓN VÍA INTERNET EN EL AMBITO DEL PROYECTO AGORA VIRTUAL**



**NO DO**  
AYUNTAMIENTO DE SEVILLA  
Urbanismo

**AREA DE REHABILITACIÓN CONCERTADA: SAN LUIS SAN JULIAN Y ALAMEDA.**

